



# Comunité da San Ciascian

ploania.sanciascian@rolmail.net - tel. 0471 849474

PLATA DLA CÛRA n. 15 dal 20-07 al 03-08-2014

## I fioretti di Papa Francesco

*Che bello se ognuno di noi  
alla sera potesse dire: oggi  
ho compiuto un bel gesto  
di amore verso gli altri!*

\* \* \*

*Non possiamo dormire  
tranquilli mentre bambini  
e ragazzi muoiono di fame  
e anziani non hanno assistenza.*

\* \* \*

*Stiamo vicini a chi è solo  
e angosciato. Accogliamo  
e soccorriamo chi è nel bisogno,  
dandogli aiuto e amicizia.*

\* \* \*

*Ricordiamolo bene tutti: non  
si può annunciare il Vangelo  
di Gesù senza la concreta  
testimonianza della vita.*

Mein Mitmensch, der auf meine Liebe wartet  
der meine Anerkennung und Freundschaft braucht

Mein Mitmensch, dem ich helfen kann,  
jeden Tag aufs Neue, mit einem freundlichen Blick  
mit einem guten Wort, mit einer aufmerksamen Hand

Er wohnt nicht hinter den Bergen,  
er wohnt nicht jenseits der Meere.

Mein Mitmensch ist hier!  
Warum suche ich ihn so weit weg?

(Phil Bosman)



*Avvicinatevi  
ai poveri,  
ai bisognosi,  
ai senza-speranza,  
per toccare  
nella loro carne  
la carne ferita  
di Gesù Cristo!*

Papa Francesco

## CHRISTOPHORUS, CHRISTUSTRÄGER



**Wegbegleiter auf der Suche nach  
dem Größten, um ihm zu dienen.**

## ORARE DLES MËSSES

Lünesc	21-07	dales	7.30	S.Mëssa	ad intenziun de Ploner Maria
Mertesc	22-07	dales	7.30	S.Mëssa	†† Campidelli Mati y Emma
Mercui	23-07	dales	7.30	S.Mëssa	† Pescollderungg Giuvani
Jöbia	24-07	dales	19.30	Aniversar	† Rossi Anna
				S.Mëssa	de ringraziamënt
Vëindres	25-07	dales	7.30	Aniversar	† Gabo Maria
Sabeda	26-07	dales	18.00	S.Mëssa	† Costabiei Othmar
				S.Mëssa	† Campidelli Vijo
<b>Dumënia</b>	<b>27-07</b>	<b>17 dl'Ann - San Cristoforo - oferta pur la Ciasa dla solidarité a Milland</b>			
		dales	6.00	Aniversar	† Vittur Paul
		"	8.30	Corona	
		"	9.00	S.Mëssa	pur la comunité
		"	10.30	S.Mëssa	pur families de Mangutsch Milio
Lünesc	28-07	dales	7.30	S.Mëssa	†† Caldaro / Campidelli
				S.Mëssa	ad intenziun
Mertesc	29-07	dales	7.30	Trigesim	† Vittur Ida
				S.Mëssa	† Mangutsch Paul
Mercui	30-07	dales	7.30	Aniversar	† Frenademez Filize
				Aniversar	† Rudiferia Vijo
Jöbia	31-07	dales	19.30	S.Mëssa	†† de families de Mangutsch Milio
Vëindres	01-08	dales	7.30	Aniversar	† Ploner Alfred
Sabeda	02-08	dales	18.00	S.Mëssa	† Vittur Giuvani
<b>Dumënia</b>	<b>03-08</b>	<b>18 dl'Ann - Porziuncula</b>			
		dales	6.00	S.Mëssa	† Agreiter Emma
		"	8.30	Corona	
		"	9.00	S.Mëssa	pur la comunité
		"	10.30	Aniversar	† Rudiferia Edi



La comunité ti fej les mius aodanzas ai geniturz de Sebastian Canins che cun le sacramënt dl Bato é gnü tut sö te nosta comunité cristiana. Aodanzas ince a berba Iaco Sorarù che cumplësc 83 agn ai 23-07.

- Luvé dl surëdl: le Grup Decanal enviëia düc i interesciá (nia mâ jogn) da jí sön Pütia a ciaré le luvé dl surëdl, en dumëgna, ai 20 de messé. I s' incuntun dales 03.15 sön Börz por jí sö düc deboriada. Lassö sarâl na S. Mëssa zelebrada da Siûr Pire Irsara. Ví ince tö. I t' aspetùn!
- Le Sorvsic ai Jogn lascia alsavei che en lönesc ai 21-07 mët man le curs da cuijiné por düc i/les jogn/jognes dla scora mesana co se á scrit ite. Le curs vëgn tigní döta l'edema tla ex ciasa de palsa a Piculin. Cun l' edema di 21-07 mëtel ince man l' "Isté deboriada" a San Cíascian, punt d' incuntada è la scora elementara! Plü informaziuns él da ciáfè tl Sorvsc ai jogn 0474523070.
- La ricerca dell'armonia tra malattia e normalità. Fiorenzo Gori cunta de sües esperienzes cun la maratia de Parkinson. N mercui 23-07, dales 20:15 La Ila, Ciasa de Cultura.
- Le Zenter Families Mareo invieia mitans y mituns dl ultimo ann de scolina y dla scora elementara a n laboratore artistich sora la storia dl mago de Oz. Al ven fat ai 11,12,13,14,18,19,20,22,25,26,27,29 d'agost dales 15:30 ales 17:30 tl salf dla scora mesana d' Al Plan de Mareo. Prenotaziuns tel. 333 1595085.
- Curs de musiga por mituns, dai 2 ai 5 agn : La maestra de musiga Esther Videsott inviëia a chësc curs dai 28 de messé ai 18 de agost, le lönesc y la jöbia danmisdé a S. Martin y le dedolönesc y le vëndres danmisdé a Al Plan. Aladô dl' eté y dl numer di mituns gnaral fat dui grups. L'orar sarà dales 9.30 - 10.30 y dales 10.30 ales 11.30. Por informaziuns y iscriziun: esther\_vide@hotmail.com o tel. 333/9161652.